



**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
30 May 2019  
Russian  
Original: English  
English, Russian and Spanish only

---

**Комитет по правам инвалидов**

**Заключительные замечания по первоначальному  
докладу Черногории**

Добавление

**Информация, полученная от Черногории в отношении  
последующей деятельности в связи с заключительными  
замечаниями\***

[Дата получения: 3 августа 2018 года]

---

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.19-08821 (R) 030619 040619



\* 1 9 0 8 8 2 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## **Информация о мерах, принятых для выполнения рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 11 и 19 заключительных замечаний**

### **Введение**

1. Первоначальный доклад Черногории об осуществлении Конвенции о правах инвалидов был представлен на восемнадцатой очередной сессии Комитета по правам инвалидов, состоявшейся 17–18 августа 2017 года в Женеве. По итогам рассмотрения доклада были приняты заключительные замечания, в том числе 66 рекомендаций.
2. В соответствии с пунктом 2 статьи 35 КПИ и пунктом 62 заключительных замечаний Комитета по правам инвалидов по первоначальному докладу Черногории государство подготовило информацию о мерах, принятых для осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 11 и 19 заключительных замечаний.
3. Эта информация включает замечания компетентных национальных учреждений, а также представителей Омбудсмана, государственного сектора и НПО, которые принимают участие в работе Совета по вопросам ухода за инвалидами.

### **Информация, касающаяся рекомендации, содержащейся в пункте 11 заключительных замечаний**

#### **Пункт 11 а)**

4. С 2011 года в средствах массовой информации постоянно проводится кампания по повышению осведомленности общественности, особенно по вопросам, касающимся инвалидов, ЛГБТ-сообщества, рома, дискриминации по признаку гендерной идентичности и других наиболее часто дискриминируемых социальных групп. Эта кампания направлена на обеспечение уважения всех прав человека, создание благоприятной и толерантной среды, уважение разнообразия и принципа равенства. В 2018 году она осуществляется под лозунгом «Вместе за равенство». Рекламные материалы кампании печатаются с использованием шрифта Брайля.
5. Закон о запрещении дискриминации в отношении инвалидов предусматривает, в частности, обязательство властей обеспечивать для инвалидов наличие надписей с использованием шрифта Брайля и в формате Easy Read в общественных зданиях, общественных местах и местах общественного пользования. Ответственное министерство поощряет и контролирует выполнение этого обязательства государственными учреждениями.
6. Проведя анализ соответствия законодательства Черногории Закону о запрещении дискриминации в отношении инвалидов и КПИ, было отмечено, что Закон о территориальном планировании и строительстве структур полностью соответствует упомянутому закону и Конвенции Организации Объединенных Наций. В настоящее время осуществляется закупка наклеек со шрифтом Брайля для зданий, используемых МВД и Полицейским управлением. Кроме того, ведется работа по обеспечению информирования с использованием шрифта Брайля относительно услуг, документов и прав, которыми граждане могут пользоваться в региональных подразделениях и отделениях при решении вопросов, касающихся гражданского состояния и личных документов.
7. Что касается инклюзивного образования, то в рамках Программы ЕС/СЕ «Горизонтальные меры для Западных Балкан и Турции» – сети по поддержке развития инклюзивного образования в гимназиях и средних смешанных школах, которая включает антидискриминационную деятельность, осуществляется проект «Содействие развитию культуры демократических школ». В целях поощрения недискриминации и укрепления инклюзивной атмосферы и культуры в школах

готовится пакет программ для учащихся и учителей, в рамках которого разрабатывается комплекс мероприятий по темам равноправия и недискриминации: информационные материалы о недискриминации для преподавательского состава, семинары, учебные мероприятия и/или консультации по вопросам осуществления. На школьном портале размещены документы, посвященные недискриминации.

8. Продолжается осуществление программы «Укрепление инклюзивного образования посредством оказания вспомогательных услуг и поощрения недискриминации», в рамках которой реализуется компонент «Укрепление вспомогательных услуг для детей с аутизмом и центров ассистивных средств». Была разработана программа консультационной подготовки для школ в связи с ассистивной коммуникацией, а также созданы общие, консультативные и творческие группы. Была организована подготовка по вопросам использования наглядных средств для целей выделения школьных помещений, разработки правил поведения в классе и мытья рук, а также использования наглядных средств в классных комнатах с применением структурных элементов. Осуществляются мероприятия в рамках проекта «Потребности и подход к работе с детьми с интеллектуальной инвалидностью», направленные на подготовку руководств для целевых групп классных руководителей и учителей-предметников, создание целевых групп с участием учителей начальных школ, обучающихся наибольшее число учащихся с интеллектуальной инвалидностью, в целях определения их методов работы, проведения оценки и анализа потребностей, подготовки рекомендаций для пособия для учителей и для программы профессиональной подготовки.

9. Все граждане равны в плане получения медицинских услуг независимо от различий по какому-либо признаку, в том числе по признаку инвалидности. Во всех государственных медицинских учреждениях имеются защитники прав пациентов, к которым пациенты могут обращаться с жалобами в случае любой формы дискриминации при предоставлении медицинских услуг.

10. Закон об электронных средствах массовой информации предписывает, что общественные вещательные компании обязаны готовить и транслировать программы, предназначенные для различных слоев общества, без какой-либо дискриминации, уделяя особое внимание конкретным социальным группам, таким как дети и молодежь, представители групп меньшинств и других этнических меньшинств, инвалиды, социально и физически уязвимые группы. По итогам конкурсов, организованных для местных печатных СМИ и научных журналов, государство участвовало в финансировании программ таких СМИ, одной из тем которых являются права инвалидов.

11. В целях поощрения антидискриминационного законодательства и практики Защитник организует проведение Дня Защитника. В отчетный период Защитник также выступал на нескольких конференциях и круглых столах, включая Международную конференцию «Полноценная жизнь: поддержка общин и устойчивое развитие», организованную Фондом Петровича-Негоша, Министерством труда и социального благосостояния и Европейской ассоциацией поставщиков услуг для инвалидов.

12. Защитник является институциональным механизмом защиты от дискриминации, который в соответствии со своей юрисдикцией действует на основании жалоб инвалидов на дискриминацию и/или нарушение прав. В этой связи отмечается тенденция к увеличению числа жалоб, поданных Защитнику (18 жалоб в 2017 году и в 2018 году – в общей сложности 7 жалоб).

13. Учреждения социальной защиты и защиты детей предоставляют своим бенефициарам, заинтересованным гражданам, органам и организациям информацию об условиях и порядке предоставления услуг и осуществления деятельности, направленной на удовлетворение их потребностей, по их письменному запросу, который опускается в специальный ящик, расположенный в вестибюле учреждения. Таким же образом можно подавать жалобы.

14. В сотрудничестве с муниципалитетами Черногории был разработан типовой местный план действий, в соответствии с которым органы местного самоуправления

примут свои индивидуальные планы по интеграции и защите от дискриминации инвалидов во всех местных общинах.

### **Пункт 11 б)**

15. Представители Защитника привлекаются в качестве инструкторов для лиц, выполняющих судебные функции, и других субъектов, которые применяют положения, связанные с осуществлением Конвенции на национальном уровне, с тем чтобы ознакомить их со стандартами разумного приспособления и универсального дизайна.

16. С 2011 года в соответствии с разработанным Планом подготовки гражданских служащих, работников судебных органов и других органов, организаций и учреждений, занимающихся делами о дискриминации, осуществляется непрерывное обучение вопросам применения антидискриминационного законодательства и его поощрение. Обучение осуществляется с помощью 6 учебных модулей. Отдельная часть этой комплексной системы подготовки кадров посвящена защите от дискриминации инвалидов. За прошедший период в учебных мероприятиях приняли участие представители полиции, судебных органов, прокуратуры, омбудсмен, представители НПО, занимающихся защитой прав человека, органов по делам о правонарушениях, органов местного самоуправления, всех инспекционных служб, учреждений социальной защиты и защиты детей. В 2017 году обучение прошли представители органов государственного управления, работающих с социально незащищенными группами населения. В 2018 году обучение будет охватывать контактных лиц в местных органах власти, работающих с уязвимыми группами. В сотрудничестве с Министерством по защите прав человека и национальных меньшинств, МНПО и НПО будет постоянно проводиться подготовка сотрудников полиции и МВД, в частности тех, кто при исполнении своих служебных обязанностей находится в непосредственном контакте с гражданами и работает в области антидискриминационного законодательства.

17. Будет организована подготовка по сурдопереводу на базовом уровне с привлечением ряда профессиональных работников в центры социальной работы; реализация этой деятельности запланирована на 2018 год.

18. В рамках проекта СЕ и ЕС «Поддержка национальных учреждений по предупреждению дискриминации в Черногории» (ПРЕДИМ) была организована подготовка инструкторов для представителей судебных органов, направленная на повышение эффективности усилий по поощрению и защите прав человека маргинализированных групп (ЛГБТ, рома, меньшинства и инвалиды) и повышения осведомленности представителей судебных органов о стандартах в области прав человека и борьбы с дискриминацией. Была разработана учебная программа по борьбе с дискриминацией для лиц, выполняющих судебные функции, в рамках которой особое внимание уделяется дискриминации по признаку расы, этнической принадлежности, национальности, цвета кожи, принадлежности к группам меньшинств, сексуальной ориентации, пола и инвалидности.

### **Пункт 11 с)**

19. Министерство по защите прав человека и национальных меньшинств постоянно работает над повышением осведомленности детей самого раннего школьного возраста о правах человека, терпимости и многообразии и поощрением уважения к ним. В 2017 году мероприятия были направлены на обеспечение соблюдения прав детей с интеллектуальной инвалидностью. В этой связи при содействии и поддержке со стороны отделения программы СЕ в Черногории Конвенция ООН о правах инвалидов печатается на «удобном для чтения языке» и широко освещается в Международный день инвалидов. За продвижением этого издания последовала культурно-развлекательная программа с участием детей с интеллектуальной инвалидностью. Это мероприятие освещалось почти всеми СМИ, и Конвенция ООН в указанном формате

была распространена среди соответствующих учреждений, НПО и ассоциаций родителей. Кроме того, готовится публикация о праве на образование и праве инвалидов на участие в общественной жизни в формате, адаптированном для лиц с интеллектуальной инвалидностью, в целях обеспечения их доступа к правам, закрепленным в Конвенции.

20. В рамках осуществления рекомендации Комитета об учете проблемы инвалидности во всех законах, политике и программах по вопросам защиты от насилия, в которых предусматривается обучение родителей, детей, активисток из числа рома и цыган по вопросам защиты от бытового насилия, насилия в отношении женщин и принудительных браков несовершеннолетних среди рома и цыган, Министерство внутренних дел и Управление полиции в сотрудничестве с Министерством по защите прав человека и национальных меньшинств и НПО планируют включить вопросы, касающиеся инвалидов, в программы/планы по вопросам гендерного равенства.

21. Национальная законодательная база в системе здравоохранения основана на принципах равенства и предусматривает специальные меры в интересах инвалидов, детей-инвалидов и представителей групп меньшинств.

### **Пункт 11 d)**

22. В целях обеспечения справедливой и высококачественной системы, действительно основанной на концепции прав человека, правительство привержено проведению чрезвычайно трудного и сложного процесса реформ и созданию уникальной национальной экспертной системы путем: 1. Разработки единой методологии перехода от медицинской к социальной модели определения инвалидности, основанной на Международной классификации функционирования, ограничений жизнедеятельности и здоровья (МКФ) ВОЗ; 2. Создания единого профессионального органа для определения инвалидности. Полученное экспертное заключение этой комиссии будет являться подтверждающим документом для всех секторов (по вопросам социальной защиты и защиты детей, труда и занятости, пенсионного страхования и страхования на случай инвалидности, защиты инвалидов-ветеранов и т. д.) и для всех процедур, направленных на осуществление прав. Эта процедура будет осуществляться через информационную систему, в рамках которой будет создан электронный реестр инвалидов, который будет служить аналитической базой данных для дальнейшего поощрения политики и разработки программ и проектов в интересах инвалидов. Эта инициатива проведения реформы требует поддержки, которую ожидается получить в начале 2019 года со стороны ПРООН в рамках проекта, осуществляемого при содействии Европейской комиссии. С этой целью План действий по реализации Стратегии интеграции инвалидов на период 2018–2019 годов предусматривает мероприятия, которые будут осуществляться в рамках межведомственного сотрудничества между Министерством труда и социального благосостояния, Министерством здравоохранения и Министерством образования, а также представителями гражданского сектора.

23. Стратегия инклюзивного образования на 2019–2025 годы разрабатывается на основе широкого участия всех соответствующих сторон, и ее окончательная доработка намечена на 2018 год. Был подготовлен проект стратегии; консультант ЮНИСЕФ изучил этот документ и разработал план действий с указанием точных сроков, показателей, мер мониторинга и показателей оценки, ориентированных на конкретные результаты. Для обзора работы комитетов с ориентацией на права человека в документ была включена рекомендация Комитета. В частности, для улучшения работы комиссии будет проведена проверка реализации концепции организации, процедур и моделей оценки в рамках процесса ориентации.

24. В отчетный период в рамках регулярного обучения членов комитета по ориентации проводились консультации с целью их ознакомления с изменениями и дополнениями в законодательстве в области образования и выработки более точных и

всеобъемлющих рекомендаций для школ по работе с детьми с конкретными нарушениями развития и т. д.

### **Пункт 11 е)**

25. В июне 2017 года парламент Черногории принял Закон о поправках к Закону о запрещении дискриминации. Положение статьи 18 Закона о запрещении дискриминации регулирует вопросы дискриминации инвалидов и предписывает, что «вход в помещения/здания и места общественного пользования, недоступные для лиц с ограниченными возможностями передвижения и инвалидов, т. е. делающие невозможным, ограничивающие или затрудняющие использование указанных помещений таким образом, чтобы это не являлось несоразмерным бременем для юридического или физического лица, вынужденного делать это», считается дискриминацией согласно статье 2 этого Закона. Дискриминация в отношении инвалидов имеет место и в тех случаях, когда не принимаются специальные меры по устранению ограничений или неравного положения, с которыми сталкиваются эти лица. Эти поправки предусматривают очень высокие штрафы за нарушения в этой области, составляющие от 10 000 до 20 000 евро. Последние поправки к Закону о запрещении дискриминации обеспечили его приведение в полное соответствие с директивами ЕС.

26. Закон о запрещении дискриминации инвалидов конкретно предусматривает обязательство властей обеспечивать для инвалидов размещение надписей шрифтом Брайля и в удобочитаемом формате в зданиях общественного пользования и в общественных местах и помещениях общего пользования.

## **Информация, касающаяся рекомендации, содержащейся в пункте 19 заключительных замечаний**

### **Пункт 19 а)**

27. Вопросы доступности для инвалидов подробно регулируются в рамках существующих стратегий интеграции инвалидов на 2016–2020 годы и стратегий защиты инвалидов и поощрения равенства на 2017–2021 годы, а также в соответствующих планах действий. В планах действий определено обязательство по разработке стандартов доступности, совершенствованию и расширению существующих правовых норм в области доступности, а также обязательство по непрерывной адаптации и реконструкции физической среды, транспортных средств, транспортной инфраструктуры, информационно-коммуникационных технологий, общественных объектов и услуг с учетом концепции универсального дизайна. Поэтому мы считаем, что никакой специальной стратегии обеспечения доступности не требуется.

28. В целях повышения доступности социальных учреждений и учреждений по уходу за детьми Министерство труда и социального благосостояния наняло эксперта для проведения анализа доступности всех зданий, используемых системами социальной защиты и защиты детей, на основе которого в предстоящий период будет проведена их адаптация, с тем чтобы сделать их доступными для инвалидов. Во всех муниципалитетах Черногории были организованы посещения центров социальной работы и их региональных отделений. В связи с этим были разработаны меры по соответствующей адаптации зданий и их приведению в соответствие с действующими нормами и правилами. Проекты адаптации разрабатываются для каждого здания в отдельности, исходя из существующего состояния каждого отдельного здания и возможностей технической адаптации.

29. В целях обеспечения доступности информации Конвенция о правах инвалидов, а также Закон о социальной защите и защите детей, Закон о льготном тарифе для инвалидов и заключительные замечания Комитета по правам инвалидов по

первоначальному докладу Черногории были изданы с использованием шрифта Брайля, в звуковом формате и с использованием жестового языка. Они были распространены среди учреждений социальной защиты и защиты детей, а также среди ряда организаций гражданского общества. Министерство труда и социального благосостояния также адаптировало заключительные замечания и рекомендации Комитета по правам инвалидов для лиц с нарушениями зрения и слуха; с ними можно ознакомиться на официальном сайте Министерства по адресу <http://www.minradiss.gov.me/vijesti/181863/Zakljucna-zapazanja-i-preporuke-Komiteta-za-prava-osoba-sa-invaliditetom.html>.

30. Что касается деятельности, связанной с улучшением условий доступности и наличия информации и услуг в соответствующих форматах, то, помимо Министерства культуры, которое в своем здании разместило информацию с использованием шрифта Брайля и разработало планы ориентации, Библиотека для слепых уделяет особое внимание потребностям лиц с нарушениями зрения и других инвалидов путем издания публикаций в адаптированных для таких лиц форматах (с использованием аудиоформата и шрифта Брайля). Библиотека также предлагает книги, написанные шрифтом Брайля. В рамках программы защиты и сохранения культурных ценностей будет продолжаться поддержка журнала «Glas» в форматах MP3 и Daisy. Морской музей выпустил путеводитель с использованием шрифта Брайля. Центр современного искусства Черногории при входе в галерею разместил надписи шрифтом Брайля, а в 2018 году галерея «Перьянички дом» организовала тактильную выставку для слепых и слабовидящих под названием «Пожалуйста прикоснитесь». Она была организована Ассоциацией слепых Черногории и Международной организацией «Новый Акрополь» при поддержке Центра современного искусства Черногории и было подготовлена и адаптирована, в частности, для слепых и слабовидящих людей. В Центре консервации и археологии в Цетине есть лифт, в котором основные команды дублируются на шрифте Брайля.

### **Пункт 19 б)**

31. Номер экстренной связи 112 доступен и имеется в наличии для всех граждан Черногории. В частности, люди со сниженным слухом могут пользоваться номером 112, отправляя на него и получая SMS-сообщения. Это означает, что инвалиды могут общаться с сотрудниками службы экстренной помощи 112, которые принимают звонки 24 часа в сутки/7 дней в неделю/365 дней в году, а слепые и слабовидящие, если у них есть устройства, которые должны быть предоставлены им мобильными операторами, могут получить необходимую им помощь посредством телефонного звонка. В планы Министерства внутренних дел, в частности, входит работа по повышению осведомленности и просвещению инвалидов по вопросам использования номера экстренного вызова 112. В настоящее время для граждан, т. е. инвалидов, доступны 30 телефонных линий на номер 112. Эту услугу предоставляют Министерство внутренних дел, Управление по чрезвычайным ситуациям, а партнерами по обеспечению этой деятельности являются ресурсные центры, организации, работающие с инвалидами, и другие субъекты.

### **Пункт 19 с)**

32. В конце прошлого года Министерство транспорта и судоходства приняло новый Закон о транспорте в дорожном движении. Он вступил в силу 8 ноября 2017 года. По сравнению со старым законом этот закон предусматривает дополнительные условия, связанные с улучшением доступа инвалидов к транспортным средствам (автобусным остановкам). Кроме того, закон предусматривает возможность организации специальных междугородних перевозок для инвалидов и пассажиров, нуждающихся в специальном медицинском обслуживании. Важно отметить, что новый закон обеспечивает правовую основу и обязывает органы местного самоуправления определять минимальное количество такси, приспособленных к потребностям инвалидов. Кроме того, к концу 2018 года будет принят новый свод

правил об особых условиях для общественных транспортных средств в автодорожном транспорте и личном транспорте. В этом своде правил будут определены технические стандарты, которым должны соответствовать транспортные средства в общественном транспорте, а также транспортные средства, используемые инвалидами в общественном транспорте (такси, автобусы). В соответствии с новым Законом о железных дорогах будет включено положение об инвалидах, предусматривающее, что при проектировании станций и закупке поездов будут также учитываться потребности инвалидов.

33. Что касается воздушного транспорта, то на инвалидов распространяется действие Закона об обязательствах и основах имущественных отношений на воздушном транспорте (Официальный вестник 46/14), который полностью инкорпорирует в нашу правовую систему соответствующий регламент. Название регламента – Регламент (ЕС) № 1107/2006 Европейского парламента и Европейского Совета от 5 июля 2006 года, касающийся прав инвалидов и лиц с ограниченной мобильностью при пользовании услугами воздушного транспорта.

---